

JAHRESBERICHT 2020/21  
DORFORGANISATION

# Turbach

**GSTAAD**<sup>®</sup>  
COME UP  SLOW DOWN

**GSTAAD**<sup>®</sup>  
COME UP  SLOW DOWN  
TURBACH

## Inhaltsverzeichnis

- Jahresbericht 2021/2022 des Präsidenten Seite 1-2
- Protokoll der Dorfversammlung 10. Februar 2021 Seite 3
- Jahresrechnung 2021/2022 Seite 4



### Dorfvorstand Turbach

Mario Hählen, Präsident  
Hansjörg Reuteler  
Isabelle Matti  
Jolanda Romang  
Bernhard Raaflaub

# Jahresbericht DO Turbach 20/21

## **Spezielles:**

Das Covid-19 Jahr brachte dem Turbach das ganze Jahr hindurch sehr grosses Aufkommen von Leuten aus Nah und Fern, was auch erfreulich ist. Der Winter stellte die besondere Herausforderung, dass genügend Parkplätze zur Verfügung gestellt werden konnten. Auf Initiative von der Gemeinde und dem GST und mit der Einwilligung von Hanspeter Müllener wurde ein weiterer Winterparkplatz beim Rotengraben realisiert. Hier sei Hanspeter Müllener und im Scheidbach Toni von Grünigen gedankt für das zur Verfügung stellen des Landes für die Winterparkplätze. Auch sei allen anderen Talbewohner gedankt, die wildparkierende Autos dulden. Die Parkmöglichkeiten wurden täglich mehrmals benutzt und sind wohl nicht mehr wegzudenken.

Auch der Samichlaus musste sich den Covid-19 Massnahmen stellen und sie befolgen. Dieses Jahr wurden die Familien von der DO Turbach angefragt ob sie den Samichlausbesuch wünschen oder ob sie den Samichlaus an der alten Turbachstrasse im Bereich des Brätelplatzes suchen wollen. So konnten wir einen Ablauf der Corona-Konform war zusammenstellen und durchführen. Es gab 4 Blöcke je an 20 Minuten und danach 10 Minuten Wartezeit für den nächsten Block. Sämtliche Familien hielten sich an den Marschplan und an die Sicherheitsvorschriften des BAG, von meiner Seite einen grossen Dank an die Familien und Kinder für ihre Disziplin. Der Samichlaus genoss die vorgetragenen Verse, Lieder und Sprüche, gab jedem Kind das Samichlausen Säckli und konnte mit den Kindern noch diverse Gespräche führen, ob sie brav waren, nicht Streiten mit den Geschwistern, die Hausaufgaben von der Schule machen und wünschte ihnen viel Freude bei der Ausführung ihrer Hobbys. Die Kinder und Eltern zogen gut gelaunt und zufrieden wieder nach Hause. Ein Dankeschön gebührt dem Lädeli Team für das zubereiten der Samichlausen Säckli, Michel Zysset für das Organisieren der Feuerteller und meinen Frauen vom Vorstand für ihren organisatorischen Beitrag. So war der Samichlaus doch ein zufriedener Anlass mal ein bisschen anders als sonst. Wir sind gespannt was der Samichlausbesuch am 6. Dezember 2021 uns für Herausforderungen stellt.

Ab Mitte Dezember hielt der Winter in seiner schönsten Art den Einzug im Turbach. Über die Festtage kamen sehr viele Tourengänger, Schneeschuhläufer und Fussgänger in den Turbach und nutzten die diversen Wintersportmöglichkeiten in unserem Tal rege. Auch die Langlaufloipe fand erhöhten Zuspruch und ich hörte immer wieder, dass sie das erste Mal im Turbach sind aber sicher nicht das letzte Mal.

Das Turbachtal präsentierte sich im Sommer wie gewohnt Farbenfroh durch die verschiedene Blumenpracht an den Bauernhäusern. Wandere, Biker und Spaziergänger teilten sich Strasse und Wanderwege. So Gesagt war es ein angenehmer schöner und zufriedener Sommer der sich auch durch einen schönen Spätsommer / Herbst noch ganz schön lange dahinzog.

Der Bergkönig gastierte am Sonntag den 29.08.2021 dieses Jahr bei wohl nahezu perfekten Bedingungen auch im Turbach. Um fünf nach neun hatte ich schon die erste Gruppe von Nostalgie-Radfahrer zu bewirten. Die Gulaschsuppe -zubereitet von Hansjörg- fand wie gewohnt ihre Abnehmer. Bis die letzte Gruppe um drei Uhr den Weg in den Turbach gefunden

hatte, kamen doch rund 70 Velofahrer um dem Turbachtal einen Besuch abzustatten. Danke Hansjörg für das Zubereiten der Gulaschsuppe und die Mithilfe am Stand.

Der Präsident

Mario Hählen



**PROTOKOLL DER ORDENTLICHEN DORFVERSAMMLUNG  
DER DORFORGANISATION TURBACH  
VOM 10. FEBRUAR 2021**

Datum: 10. Februar 2021, Landhaus Saanen, 18.00 bis 18.45 Uhr

Anwesende

Vorstandsmitglieder: Mario Hählen (Präsident)

GPK Mitglieder: Philipp Reber (Präsident)  
Protokoll: Andrea Riggenschach

Beisitzer: Oliver Waser (Präsident Gstaad Saanenland Tourismus)  
Hanspeter Dänzer (Präsident Dorfororganisation Abländschen)  
Adrian Friedli (Präsident Dorfororganisation Gstaad)  
Rudolf Kistler (Präsident Dorfororganisation Gsteig/Feutersoey)  
Susanne Brand (Präsidentin Dorfororganisation Lauenen)  
Niclas Baumer (Präsident Dorfororganisation Saanen)  
Heidi Schopfer (Vorstand Dorfororganisation Saanenmöser)  
Rolf Schwenter (Präsident Dorfororganisation Schönried)

Mitglieder:

Versammlung wird unter Ausschluss einer physischen Teilnahme von Mitgliedern durchgeführt. Ausübung des Stimmrechts durch schriftliche Stimmabgabe.

Eingegangene Stimmabgaben: 28 gültige Stimmen, keine ungültigen Stimmen

**1. Protokoll der ordentlichen Dorfversammlung vom 17. Februar 2020**

Einstimmig genehmigt

**2. Genehmigung des Jahresberichtes 2019/20**

Einstimmig genehmigt

**3. Genehmigung der Jahresrechnung 2019/20**

Einstimmig genehmigt

**4. Entlastung des Vorstandes**

Einstimmig Entlastung erteilt

**5. Wahlen**

- Wiederwahl Präsident: Mario Hählen einstimmig gewählt
- Wiederwahl Kassierin: Isabelle Matti einstimmig gewählt

**6. Verschiedenes**

## Erfolgsrechnung& Bilanz Dorforganisation Turbach

<b>Erfolgsrechnung per 31.10.2021</b>	<b>Rechnung 2019/20</b>	<b>Rechnung 2020/21</b>
<b>Ertrag</b>	<b>5'475.00</b>	<b>5'500.00</b>
Mitgliederbeiträge	4'475.00	4'550.00
Diverse Einnahmen	-	-
Beitrag für Blumen	1'000.00	1'000.00
<b>Aufwand</b>	<b>4'997.92</b>	<b>2'339.68</b>
Anlässe/Veranstaltungen	828.90	698.00
Ortsschmuck	394.00	412.00
Ortsversammlung/-Vorstand	292.50	206.56
Werbung/ Drucksachen	72.75	23.15
Stammgäste	-	-
Diverse Aufwendungen	3'409.77	1'000.00
Themenweg Turbach	-	-
<b>Unternehmungserfolg</b>	<b>477.08</b>	<b>3'210.32</b>

### Bilanz per 31.10.2021

#### Aktiven

Debitoren GST	26'949.96
<b>Total Aktiven</b>	<b>26'949.96</b>

#### Passiven

Gewinnvortrag 2019/20	23'739.64
Gewinn 2020/21	3'210.32
<b>Total Passiven</b>	<b>26'949.96</b>



# Destination Gstaad

---

GSTAAD

SAANEN

SCHÖNRIED

SAANENMÖSER

ZWEISIMMEN

LAUENEN

GSTEIG

FEUTERSOEY

TURBACH

ABLÄNDSCHEN

---

**Gstaad Saanenland Tourismus** | Promenade 41 | 3780 Gstaad/Switzerland

T +41 33 748 81 81 | [info@gstaad.ch](mailto:info@gstaad.ch) | [gstaad.ch](http://gstaad.ch)

